



# Biuletyn Polonistyczny

16.11.2022

Data wydarzenia: 24.11.2022 - 25.11.2022

## **Edycje romantyków -interpretacje romantyzmu**

Typ wydarzenia: Konferencja

Miejscowość: Toruń

Organizatorzy: Wydział Humanistyczny UMK

---

Zapraszamy do lektury programu konferencji (Toruń, 24-25 listopada 2022 roku)

24 listopada 2022 roku (czwartek)  
Collegium Maius, sala im. Ludwika Kolankowskiego

### 9.15. Uroczyste otwarcie obrad

- Sesja 1: Edytorski „kanon” romantyczny - rewizje, analizy, poszukiwania

Mirosław Strzyżewski (UMK), Edycje romantyków - dziś. Uwarunkowania i potrzeby

Ewa Hoffmann-Piotrowska (UW), Kanon jako interpretacja. W poszukiwaniu nowej wizji romantyzmu

Zbigniew Przychodniak (UAM), Edytor wiersz układa. Kilka przypadków ku pociesze i przestrodze

Piotr Chlebowski (KUL), Norwidowska liryka - wyzwanie edytora (naukowego)

Grzegorz P. Bąbiak (UW), Kanon i tradycja literatury romantycznej w publikacjach Instytutu Wydawniczego „Biblioteka Polska” Władysława Kościelskiego

### Przerwa kawowa

- Sesja 2: Edytorski „kanon” romantyczny - wokół Mickiewicza

Maria Kalinowska (UW), Wiersze Adama Mickiewicza - klasyczne edycje Czesława Zgorzelskiego i nowe wyzwania edytorskie

Kamila Oleszczuk-Kasperek (KUL), Czy i jak wydawać dziś Mickiewicza? Zarys problematyki

Ewa Szczeglacka-Pawłowska (UKSW), Romantyzm brulionowy wobec sztuki edycji dzieł. O twórczości późnej Mickiewicza

Danuta Danek (IBL PAN), Edytorsko-interpretacyjne problemy liryku Mickiewicza *Ach, już i w rodzicielskim domu...*

## Biuletyn Polonistyczny

(w kontekście innego spojrzenia na romantyzm)

Tingting Zhang (UW), Pouczenie pokornego mędrca-tłumacza czy gorycz porzuconego pomazańca? Refleksja nad adresatem *Zdań i uwag* Mickiewicza

Dyskusja

14.15 Obiad

- Sesja 3: Edycje dzieł romantyków a wyzwania współczesności

Piotr Śniedziewski (UAM), Cyfrowa edycja korespondencji Gustave'a Flauberta  
Dariusz Pachocki (KUL), Cyfrowa edycja Archiwum Filomatów - przeszłość, terażniejszość, przyszłość

Bartłomiej Szleszyński (IBL PAN ), Jak powinna wyglądać naukowa edycja cyfrowa *Pamiętek Soplicy* Henryka Rzewuskiego?

Anna Mędrzecka-Stefańska (IBL PAN ), Ewa Mirkowska (IBL PAN ), Słowacki cyfrowy - perspektywy i szanse edycji cyfrowej

Przerwa kawowa

- Sesja 4: Romantyzm dla dzieci - romantyzm w tłumaczeniach

Barbara Szargot (UJK ), Maciej Szargot (UŁ), Wokół edycji typu „romantycy dzieciom”

Marta M. Kacprzak (BUW), Edytorstwo i oświata. Edycje romantyków w popularnych seriach dla młodzieży i ludu w latach 1905-1918

Elżbieta Zarych (UJ), Polskie edycje niemieckich baśni romantycznych Ludwiga Tiecka i Josepha von Eichendorffa. Od przekładu do wydania krytycznego

Dyskusja

Uroczysta kolacja

25 listopada 2022 roku (piątek)

Collegium Maius, sala im. Ludwika Kolankowskiego

9.00-10.20

- Sesja 1: Pisarz w roli edytora i wydawcy własnych dzieł

Włodzimierz Toruń (KUL), Cyprian Norwid o edycji własnych utworów

Teresa Winek (IBL PAN ), Autorka i wydawcy. Autorka - wydawczyni (Klementyna z Tańskich Hoffmanowa)

Joanna Stocka (UW), Stefan Witwicki - perfekcjonista? O stosunku poety do edycji własnych tekstów

Olga Taranek-Wolańska (UWr), „Z wydaniem moich dzieł nie spieszyć się po mojej śmierci”. Wokół warszawskiej edycji *Dzieł Aleksandra Fredry* (1880)

Przerwa kawowa

10.40-12.00

- Sesja 2: Romantyzm na pograniczu sztuk i krajów

## Biuletyn Polonistyczny

Edyta Chlebowska (KUL), Słowacki, Kraszewski, Norwid – (nie)obecność obrazu

Milena Chilińska (UW), O motywie cara – demonicznego jeźdźca w *Carze* Witolda Pruszkowskiego. Problemy edycji rękopisu

Lubow Żwanko (Państwowy Uniwersytet Biotechnologiczny w Charkowie), Listy Leona

Cienkowskiego do Jerzego Aleksandrowicza (1847–1885): długa droga do czytelnika

Justyna Bajda (UWr), Edycja *Fleurs du Mal* Charles'a Baudelaire'a w opracowaniu graficznym Armanda Rassenfosse'a

Dyskusja

13.15 Obiad

14.00–15.40

- Sesja 3: Edycje dzieł romantyków – studia przypadków I

Elżbieta Dąbrowicz (UwB), „Kolekcja Niemcewiczowska”. Pożytki dla badacza historii literatury romantyzmu

Grażyna B. Tomaszewska (UG), Krążenie wokół przepaści. Linie interpretacyjne zakończeń *Nie-Boskiej komedii* a wieczne (współczesne) pytania

Magdalena Bizior-Dombrowska (UMK), Naukowe i popularnonaukowe edycje dramatów Zygmunta Krasińskiego

Iwona Węgrzyn (UJ), Bałamutny diabeł. O polskiej twórczości Józefa Juliana Sękowskiego

Katarzyna Kaczmarek (UMK), „Andrzej Towiański, ale który?” Problemy edycji pism towianistycznych z pierwszego okresu działalności Koła Sprawy Bożej

Przerwa kawowa

16.00–17.40

- Sesja 4: Edycje dzieł romantyków – studia przypadków II

Mirosława Radowska-Lisak (UMK), Listy romantyków z kolekcji dzikowskiej hrabiów Tarnowskich

Elżbieta Szyniel (UWr), „Czemuż bym, mając tylu przyjaciół-poetów, nie mógł wydać wiązanki z ich pieśni?” „Melitele” Antoniego Edwarda Odyńca w perspektywie edytorskiej

Patryk Chłopek (UMK), Na wesoło w romantyzmie. O edycji *Pism przedślubnych i przedspłinowych* Placyda Jankowskiego

Kamila Sup eł (UW), Poczty ruskie i rosyjskie Tomasza Olizarowskiego – dylematy edytorskie

Magdalena Chołojczyk (UMCS, wystąpienie online), Rola wydań poezji Mieczysława Romanowskiego w ukształtowaniu tyrtejskiego kanonu poety

Dyskusja

Zakończenie obrad

Konferencji towarzyszy wystawa „Romantycy w Collegium Maius” przygotowana przez Edytorskie Koło Naukowe „Wyjustowani” (Biblioteka Collegium Maius, parter).

<https://edytorstwoumk.com>

<https://www.facebook.com/edytorzyilpumk/>

[https://www.instagram.com/edytorzy\\_umk/](https://www.instagram.com/edytorzy_umk/)

---

Adres: Toruń, Fosa Staromiejska 3

Linki:

- <https://biuletynpolonistyczny.pl/pl/events/edycje-romantykow-interpretacje-romantyzmu-miedzynarodowa-konferencja-naukowa,2498/details>

Słowa kluczowe: romantyzm, edycja, edytorstwo, konferencja